

11

**MAIL.**

Vol. XXV, No. 1869 第九百八十六號  
HONGKONG TUESDAY, 19TH OCTOBER, 1969  
日五十月九年巳巳治國  
Price: 12¢ per Annum

**Shipping.**

M. P. O. S. N. Co., Ltd. (DIRECT).  
 0771174  
 for the above place, about 24  
 after the arrival of the next English  
 mail.  
 W. MACAULAY,  
 General Agent,  
 Hong Kong, October 16, 1889.  
 M. P. O. S. N. Co., Ltd. (DIRECT).  
 0771174  
 for the above place, immediately  
 after the arrival of the next English Mail.

W. MACAULAY,  
Superintendent.  
Hong, October 18, 1869.

---

STEAM TO  
TOW, AMOY & FOCHOW,  
P. & O. S. N. Co.'s Steam-ship  
"AZOR"  
Leave for the above places, at 10 A.M.  
WEDNESDAY, the 20th Inst.  
W. MACAULAY,  
Superintendent.  
Hong, October 16, 1869. cc29

---

WATOW, AMOY & FOCHOW.  
The Steam-ship  
"YESSO".

Captain ASHTON, will leave for the above ports, on **WEDNESDAY, the 21st inst, at 8 a.m.**  
Freight or Passage, apply to  
**DOUGLAS LAURENCE & Co.**  
Singapore, October 18, 1869. ocd1

---

**SINGAPORE, PENANG AND CALCUTTA.**  
The British steamer  
**ARISTOTON APCAR,**  
Captain GARNER, will be despatched for the above ports, on **WEDNESDAY, the 20th instants at 2 p.m.**  
Freight or Passage, apply to  
**GIBB, LIVINGSTON & Co.**

ong, October 12, 1869. oc20

ANGAPORE, PENANG, MAURITIUS AND LONDON.

The O. S. S. Co.'s steamer  
"PYCHO BRAHE"

Capt. PEAR, expected to  
arrive from Shanghai on  
or about the 28th instant.  
Immediate despatch as above.

Freight or Passage, apply to  
BIRLEY & Co.  
ong, October 1, 1869.

---

**FREIGHT OR CHARTER.**  
The 4 1 British barque  
"CHIN" 22

Captain LE GRAND, 8,500 piculs  
 capacity.  
 Apply to  
**MORGAN, LAMBERT & Co.**  
 Hong, October 18, 1869.

---

**FOR SAN FRANCISCO.**  
 To follow the "Jenosa."  
 The British Ship  
 "LADY BOWEN"  
 Wooncock, Master, will have  
 quick despatch for the above  
 freight or Passage, apply to  
**RUSSELL & Co.**  
 Hong, October 18, 1869.

FOR SAN FRANCISCO.  
The American Ship  
"EUMATEA."  
Captain MURREL, will have de-  
spatch for the above port.  
Freights or Passage, apply to  
AUGUSTINE, BEARD & Co.  
Long, October 14, 1869. if

FOR YOKOHAMA.  
The Austrian barque  
"EUGENIO,"  
LENAX, Master, will have quick  
despatch as above.  
Freight, apply to  
GIBB, LIVINGSTON & Co.

FOR SINGAPORE.  
The British ship  
"COLDINGHAM,"  
JAS. WHITE, Master.  
For Freight or Passage, apply  
GILMAN & Co.  
October 12, 1869. oct27

FOR MANILA.  
The Spanish barque  
"ENCARNACION"  
GARDAQUE, Master, will have  
quick dispatch for the above

Freight or Passage, apply to  
**REMEDIOS & Co.**  
 Singapore, October 11, 1869.

---

**SINGAPORE & BOMBAY.**  
 The ship  
 " **WILLIAM STEWART**,"  
 will leave this for the above  
 port, at an early date.  
 Freight, apply to  
**NBHOY GOOLAM HOOSAIN**  
 & Co.  
 Singapore, October 5, 1869.

---

FOR NEW YORK

The A1 British ship  
"OLIVER CROMWELL,"  
will load at Whampoa for  
the above port.  
For Freight, apply to  
AUGUSTINE HEARD & Co.  
Sept. 21, 1869.

啟者今未士蘭地  
德臣公司之生意於  
英八月十五號已經  
賣與未士先地業  
自是日所有各支帳  
數目均歸未士先地

As soon as the gallant Admiral's Con-  
valescence is sustained, a further "anthono-  
mest" will be made, and the "Lima" will be  
despatched with an hospital case. Until quari-  
tine is lifted, the "Lima" will be  
No later will be circulated.  
Hongkong, October 18, 1859. b22

TE, 67 Octaves;  
Splendid! Rosewood Cottage, PIANO  
68, 70 Octaves;  
29 Wellington Street, opposite the  
Cathedral - CHINA TOWN.  
Kongkong, October 5, 1899.

and Green GOSSAMERS, &c.  
 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28, 30, 32, 34, 36, 38, 40, 42, 44, 46, 48, 50, 52, 54, 56, 58, 60, 62, 64, 66, 68, 70, 72, 74, 76, 78, 80, 82, 84, 86, 88, 90, 92, 94, 96, 98, 100, 102, 104, 106, 108, 110, 112, 114, 116, 118, 120, 122, 124, 126, 128, 130, 132, 134, 136, 138, 140, 142, 144, 146, 148, 150, 152, 154, 156, 158, 160, 162, 164, 166, 168, 170, 172, 174, 176, 178, 180, 182, 184, 186, 188, 190, 192, 194, 196, 198, 200, 202, 204, 206, 208, 210, 212, 214, 216, 218, 220, 222, 224, 226, 228, 230, 232, 234, 236, 238, 240, 242, 244, 246, 248, 250, 252, 254, 256, 258, 260, 262, 264, 266, 268, 270, 272, 274, 276, 278, 280, 282, 284, 286, 288, 290, 292, 294, 296, 298, 300, 302, 304, 306, 308, 310, 312, 314, 316, 318, 320, 322, 324, 326, 328, 330, 332, 334, 336, 338, 340, 342, 344, 346, 348, 350, 352, 354, 356, 358, 360, 362, 364, 366, 368, 370, 372, 374, 376, 378, 380, 382, 384, 386, 388, 390, 392, 394, 396, 398, 400, 402, 404, 406, 408, 410, 412, 414, 416, 418, 420, 422, 424, 426, 428, 430, 432, 434, 436, 438, 440, 442, 444, 446, 448, 450, 452, 454, 456, 458, 460, 462, 464, 466, 468, 470, 472, 474, 476, 478, 480, 482, 484, 486, 488, 490, 492, 494, 496, 498, 500, 502, 504, 506, 508, 510, 512, 514, 516, 518, 520, 522, 524, 526, 528, 530, 532, 534, 536, 538, 540, 542, 544, 546, 548, 550, 552, 554, 556, 558, 560, 562, 564, 566, 568, 570, 572, 574, 576, 578, 580, 582, 584, 586, 588, 590, 592, 594, 596, 598, 600, 602, 604, 606, 608, 610, 612, 614, 616, 618, 620, 622, 624, 626, 628, 630, 632, 634, 636, 638, 640, 642, 644, 646, 648, 650, 652, 654, 656, 658, 660, 662, 664, 666, 668, 670, 672, 674, 676, 678, 680, 682, 684, 686, 688, 690, 692, 694, 696, 698, 700, 702, 704, 706, 708, 710, 712, 714, 716, 718, 720, 722, 724, 726, 728, 730, 732, 734, 736, 738, 740, 742, 744, 746, 748, 750, 752, 754, 756, 758, 760, 762, 764, 766, 768, 770, 772, 774, 776, 778, 780, 782, 784, 786, 788, 790, 792, 794, 796, 798, 800, 802, 804, 806, 808, 810, 812, 814, 816, 818, 820, 822, 824, 826, 828, 830, 832, 834, 836, 838, 840, 842, 844, 846, 848, 850, 852, 854, 856, 858, 860, 862, 864, 866, 868, 870, 872, 874, 876, 878, 880, 882, 884, 886, 888, 890, 892, 894, 896, 898, 900, 902, 904, 906, 908, 910, 912, 914, 916, 918, 920, 922, 924, 926, 928, 930, 932, 934, 936, 938, 940, 942, 944, 946, 948, 950, 952, 954, 956, 958, 960, 962, 964, 966, 968, 970, 972, 974, 976, 978, 980, 982, 984, 986, 988, 990, 992, 994, 996, 998, 1000, 1002, 1004, 1006, 1008, 1010, 1012, 1014, 1016, 1018, 1020, 1022, 1024, 1026, 1028, 1030, 1032, 1034, 1036, 1038, 1040, 1042, 1044, 1046, 1048, 1050, 1052, 1054, 1056, 1058, 1060, 1062, 1064, 1066, 1068, 1070, 1072, 1074, 1076, 1078, 1080, 1082, 1084, 1086, 1088, 1090, 1092, 1094, 1096, 1098, 1100, 1102, 1104, 1106, 1108, 1110, 1112, 1114, 1116, 1118, 1120, 1122, 1124, 1126, 1128, 1130, 1132, 1134, 1136, 1138, 1140, 1142, 1144, 1146, 1148, 1150, 1152, 1154, 1156, 1158, 1160, 1162, 1164, 1166, 1168, 1170, 1172, 1174, 1176, 1178, 1180, 1182, 1184, 1186, 1188, 1190, 1192, 1194, 1196, 1198, 1200, 1202, 1204, 1206, 1208, 1210, 1212, 1214, 1216, 1218, 1220, 1222, 1224, 1226, 1228, 1230, 1232, 1234, 1236, 1238, 1240, 1242, 1244, 1246, 1248, 1250, 1252, 1254, 1256, 1258, 1260, 1262, 1264, 1266, 1268, 1270, 1272, 1274, 1276, 1278, 1280, 1282, 1284, 1286, 1288, 1290, 1292, 1294, 1296, 1298, 1300, 1302, 1304, 1306, 1308, 1310, 1312, 1314, 1316, 1318, 1320, 1322, 1324, 1326, 1328, 1330, 1332, 1334, 1336, 1338, 1340, 1342, 1344, 1346, 1348, 1350, 1352, 1354, 1356, 1358, 1360, 1362, 1364, 1366, 1368, 1370, 1372, 1374, 1376, 1378, 1380, 1382, 1384, 1386, 1388, 1390, 1392, 1394, 1396, 1398, 1400, 1402, 1404, 1406, 1408, 1410, 1412, 1414, 1416, 1418, 1420, 1422, 1424, 1426, 1428, 1430, 1432, 1434, 1436, 1438, 1440, 1442, 1444, 1446, 1448, 1450, 1452, 1454, 1456, 1458, 1460, 1462, 1464, 1466, 1468, 1470, 1472, 1474, 1476, 1478, 1480, 1482, 1484, 1486, 1488, 1490, 1492, 1494, 1496, 1498, 1500, 1502, 1504, 1506, 1508, 1510, 1512, 1514, 1516, 1518, 1520, 1522, 1524, 1526, 1528, 1530, 1532, 1534, 1536, 1538, 1540, 1542, 1544, 1546, 1548

is or SALE. — Cash before delivery. Goods fully  
American Dollars weighed at 7.17. no ex  
with all errors of description, at ST  
er's risk on the fall of the hame. Farm  
13 344127 2 000  
Kong, October 16, 1869. oc21 Hoo

received for Auction Sales will be  
 covered by *Fire Insurance*, for which  
 charge is made.  
 AGE to be had on very moderate  
**W. HAMMERT, ATKINSON & Co.**  
 Hong, July 26, 1869.

The A1 British ship  
"OLIVER CROMWELL,"  
will load at Whampoa for  
the above port.  
For Freight, apply to  
AUGUSTINE HEARD & Co.  
Singapore, September 21, 1869.

1980







alleged as the result of  
hence, the summons  
appear. — Widow Nelson,

New York has an association of those who were formerly in the Irish constabulary service. It numbers 190 members.

Conference should prove the existence of a strong centralising feeling on the part of the colonies, it does not at all follow that any disinclination which may now exist to

OVER a tailor's store in Kansas City appears the sign "A. Swindler."

Dr. Scofield will

the predecessor of the Rev. Th  
Storrs of Braintree, Mass., himself a shelte  
man, used to say, "It becometh a La  
man to be right; for if he be wrong he in co  
e forever and eternally wrong."

HEIGHT OF IMPUDENCE.—Taking from the rain in an umbrella shop. NECESSITY grows upon people; it begins with a cold and ends in chains.



**INDEPENDENCE**

**NOTICE**

**THE QUEEN INSURANCE COMPANY**

**THE** following Rates will be charged  
for future for short period Insurance  
viz—

Not exceeding 10 days,	1/10 of the annual rate
Not exceeding 1 month,	1/5 do.
Not exceeding 3 months,	1/3 do.
Not exceeding 6 months,	1/2 do.
Not exceeding 9 months,	2/3 do.
Not exceeding 1 year,	full annual rate

**MORGAN LAMBERT & Co.**

**Agents the Queen Insurance Company**  
**Hongkong, May 20, 1868.**

**PACIFIC INSURANCE COMPANY**  
**SAN FRANCISCO.**

THE Undersigned, Agents for the above  
 Company are prepared to grant For-  
 ces against FIRE, ON BUILDINGS AND  
 GOODS, at current rates.

**RUSSELL & Co.**  
**Hongkong, February 6, 1867.**

**BATAVIA SEA & FIRE INSURANCE**  
**COMPANY.**

**THE** Undersigned having been appointed Agents in Hongkong for the above named Company are prepared to grant Policies against **SEA RISKS**, at current rates.

**RUSSELL & Co.**  
HONGKONG, APRIL 1, 1885.

---

**YANG-TZE INSURANCE ASSOCIATION OF SHANGHAI**

---

**POLICIES** granted on Marine Risks on all parts of the world at current rates. In addition to the usual brokerage, the Association...

per cent. of the gross insured capital  
rate to the net premium contributed  
RUSSELL & Co.  
Secretaries.  
Hongkong, June 4, 1869.

**PACIFIC INSURANCE COMPANY.**  
**OF SAN FRANCISCO.**

THE Undersigned having been appointed  
Agents in China for the above named  
COMPANY are prepared to grant Policies  
covering Marine Risks, at the current  
rates.

RUSSELL & Co.  
Hongkong, July 6, 1866.

**SAMARANG SEA AND  
FIRE INSURANCE COMPANY OF  
SAMARANG.**  
INCORPORATED IN THE NETHERLANDS EAST INDIES.

**THE Undersigned, having been appointed  
Agents in Macao for the above named  
Company, are prepared to grant Policies  
covering Marine Risks at the current Rates  
of the **RATNAAL & Co.**  
Macao, August 4, 1866.**

**DE OOSTERLING  
SEA AND FIRE INSURANCE COM-  
PANY OF BATAVIA.**

SHK Underigned having been appointed  
Agents in Hongkong for the above  
named Company are prepared to grant  
Policies against Sea Risks on the usual  
terms.

SIEMSEN & Co.  
Hongkong, August 1, 1866.

---

**Docks.**

---

THE UNION DOCK COMPANY OF  
HONGKONG & WHAMPOA, LIMITED.

---

THE Company call the attention of SH

**Owners, Consignees and Masters** of Vessels, to their Establishment at Hong Kong and Whampoa, for the DOCKING and REPAIRING of Vessels of all classes.

At Hongkong the Company have a **dry Dock** in the harbour, a **Graving Dock**, solidly built, and of dimensions sufficient to accommodate a vessel of 350 feet in length, a draught of 20 feet of water.

Attached to the Dock are **Shipyards**, **Blacksmiths**, **Boiler-makers**, and **Iron-works**, and everything necessary for the **Repairs of Sailing Vessels or Steamers**.

The Company have also opened a **Shipyards** by the side of the Hongkong Dock and are ready to contract for the construction of **Steamers or Sailing Vessels** of all

At Whampoa the Company will take  
Ships at reduced rates.  
The Steam Tug "LITTLE ORPHAN"  
can be engaged to tow Vessels to sea,  
with them, at the most reasonable rates.  
For particulars, apply to  
BOB. S. WALKER,  
Secretary,  
Company's Office, Queen's Road, Corner  
of Ho House Lane,  
Hongkong, April 8, 1869.

THE UNION DOCK COMPANY OF  
HONGKONG AND WHAMPOA,  
(LIMITED)

**NOTICE.**

**T**HE above Company, having recently erected at their Docking Establishment at Kowloon, **FIRST CLASS MACHINERY**, are prepared to furnish *Tenders* for the Manufacture and Repairing Boilers of any size, and for the making repairing of Steam Machinery (marine stationary) or of Sugar crushing and Rolling Machinery — Shafting, Gearing, and every description of Factory, or Mill work undertaken.

A *New Jetty* is in course of completion alongside of which Vessels drawing 18 feet

of water can lay at any state of tide  
attached to the Jetty are Shears capable  
lifting Fifty Tons.

**ROB. S. WALKER,**  
*Secretary.*

Hongkong, June 24, 1868.

---

Printed & Published by CHARLES ARNOLD  
SADLER, Printer, at No. 2 Wyndham  
Street, Victoria, Hongkong.

[illegible]



## Intimations

**Intimations.**

**THE**  
**CHINESE COMMERCIAL**  
**GUIDE.**

By S. WELLS WILLIAMS, LL.D.

Published at the "China Mail" Office,  
Hongkong.

638 PP. DEMY 8VO. WITH APPENDIX.  
FIFTH EDITION, 1883.  
Price, \$5.  
Original Publishing Price, Ten Dollars.

The following is an Abstract of the Contents of this Book:—

CHAP. I.—SEC. 1 TO 5.  
*Four Treaties with China.*

- 1.—Treaty with Great Britain, Chinese Text of the same.
- 2.—Treaty with the United States.
- 3.—Treaty with France.
- 4.—Treaty with Russia.

Supplementary Treaty with Russia.

CHAP. II.—SEC. 1 TO 5.  
*Articles of Trade with China.*

- 1.—Tariff on Articles of Import.
- 2.—Tariff on Articles of Export.
- 3.—Rules respecting Trade and Duties, Chinese Text of the same.
- 4.—Description of Articles of Import.
- 5.—Description of Articles of Export.

CHAP. III.—SEC. 1 TO 12.  
*Foreign Commerce with China.*

- 1.—Port of Canton.
- 2.—Port of Shanghai or Swatow.
- 3.—Port of Ningbo.
- 4.—Port of Amoy.
- 5.—Port of Foochow.
- 6.—Ports of Tamsui and Taiwan in Formosa.
- 7.—Port of Ningpo.
- 8.—Port of Shanghai.
- 9.—Ports on the Yangtsze and Trade in the Interior.
- 10.—Port of Yangchow or Chefoo.
- 11.—Port of Tientsin.
- 12.—Port of Newchwang or Yangtsze.
- 13.—Colony of Hongkong.
- 14.—Colony of Macao.

CHAP. IV.—SEC. 1 TO 5.  
*Foreign Commerce with Japan.*

- 1.—Intercourse with Japan.
- 2.—Treaty between Great Britain and Japan.
- 3.—Ports open to Foreign Commerce, Nagasaki, Kanagawa and Hakodadi.
- 4.—Japanese Coins, Weights and Measures.
- 5.—American Capital with Lewohew.

CHAP. V.—SEC. 1 TO 7.  
*Money, Weights, &c., in China.*

- 1.—Chinese Currency.
- 2.—Chinese Numerals.
- 3.—Chinese Commercial Weights.
- 4.—Measure of Capacity.
- 5.—Measure of Length.
- 6.—Chinese Land Measures.
- 7.—Chinese Division of Times.

CHAP. VI.—SEC. 1 TO 11.  
*Western Money, Weights, &c.*

- 1.—Annamite Money, &c.
- 2.—Port of Saigon.
- 3.—Treaty with Siam, Tariff, &c., Siamese Money, Weights, &c.
- 4.—Netherlands India.
- 5.—Philippine Islands.
- 6.—Sailing Directions for Panay I.
- 7.—Malayan States—Singapore, &c.
- 8.—Burmese Money, Weights, &c.
- 9.—Indian Presidencies—Bengal, Madras, Bombay.
- 10.—Ceylon.
- 11.—English and French Weights, &c.
- 12.—United States of America.

CHAP. VII.—SEC. 1 TO 6.  
*Tables on Prices, Exchanges, &c.*

- 1.—Comparison of Prices.
- 2.—Relating to Exchanges.
- 3.—Relating to Time.
- 4.—Comparison of Weights.
- 5.—Measurement of Cargo.
- 6.—Bullion Operations.

APPENDIX.—Containing Sailing Directions for the Coast of China, and for the Japan Islands; also giving the meanings of Chinese Words occurring in Charts and Sailing Directions; and also a Table of Positions of places on the Chinese and Japanese Coasts.

The author in his Preface says:—"The tables in Chap. VII., for estimating prices, measurement of goods, exchanges, &c., have been selected from those constantly in use among the foreign merchants in China. As these for calculating the prices of tea in the United States have been copied from the Chinese extended tables, by the kind permission of the author, P. Loureiro, Esq., the last section of the same chapter on "Movements in Bullion," has been prepared and furnished for the Guide by Patrick R. Harper, Esq., of the Commercial Bank of China at Hongkong, who has had much experience in the exchanges and movements of the precious metals in Eastern Asia.

The Appendix of Sailing Directions has been republished from the "China Pilot," and the Chinese coast, all described in it; and for the Chinese coast, the Directions have been improved by the insertion of the Chinese characters for the names of all places that could be ascertained."

Orders may be sent through any of the "China Mail Agents," or direct to

CHARLES A. SAINT,  
(Late A. Shortridge & Co.)  
China Mail Office, Jan. 6, 1883.

For Sale.  
**The Hongkong Signals,**  
Also  
**The Principal House Flags,**  
belonging to and frequenting Hongkong.  
PRINTED IN COLORS.



